

Anwesend:

der Bürgermeister Raymond Weydert, die Schöffen Jean Schiltz und Fréd Ternes sowie die Räte Paul Greis, Gina Muller-Rollinger, Rose Scharfe-Hansen, Régis Moes, Conny van der Zande, Jacques Bauer, Martine Dupong-Kremer, Tun Geyer, Georges Schmit und Margaretha Inghelram-Maeyens

Sekretär i.V.: Laurent Schlammes

Abwesend: ///

Sämtliche Entscheidungen dieser Sitzung werden einstimmig getroffen.

Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit:

In geheimer Abstimmung wird Frau Michèle Lentz aus Lintgen definitiv auf den **Posten eines Redaktors** im Sekretariat der Grundschule "Am Sand" der Gemeinde Niederanven genannt.

Öffentliche Sitzung:

Der „Fondation Chrëschte mam Sahel“ wird eine **finanzielle Unterstützung** in Höhe von 560.- € zugesprochen. Der Betrag dient zur finanziellen Unterstützung eines Bildungs- und Erziehungsprojektes in Burkina Faso (Ausstattung von zwei Klassenzimmern).

Folgende Immobilientransaktionen werden gutgeheissen (notarielle Urkunden):

- Den **Erwerb** von Immobilien mit einer Gesamtfläche von 50 Ar und 20 Zentiar, teilweise gelegen in der Bauzone 1 (HAB-1) mit einer Fläche von 4,57 Ar und der „Zone agricole (AGR)“ mit einer Fläche von 45,63 Ar, im Ort genannt „In den Gehren“, Sektion C von Oberanven, zum Gesamtkaufpreis von 63.959.-€. Dieser Zukauf wird im Zusammenhang mit dem Plan directeur "Kazenheck-Wolléken" getätigt;
- Den **Gratisabtritt** an die Gemeinde einer 34 Zentiar grossen Parzelle, gelegen im Ort "Vir Reischtert", Sektion B von Senningen. Ziel dieser Transaktion ist die Parzelle in die öffentliche Domäne zu integrieren

Présents: le bourgmestre Raymond Weydert, les échevins Jean Schiltz et Fréd Ternes ainsi que les conseillers Paul Greis, Gina Muller-Rollinger, Rose Scharfe-Hansen, Régis Moes, Conny van der Zande, Jacques Bauer, Martine Dupong-Kremer, Tun Geyer, Georges Schmit et Margaretha Inghelram-Maeyens

Secrétaire f.f.: Laurent Schlammes

Absent: ///

Toutes les décisions de la présente séance sont prises à l'unanimité des voix.

Séance à huis clos :

Madame Michèle Lentz de Lintgen est nommée définitivement par vote secret au **poste de rédacteur** au sein du secrétariat de l'école fondamentale « Am Sand » de la commune de Niederanven.

Séance publique :

Un **subside** de 560.- € est accordé à la fondation « Chrétiens pour le Sahel » pour l'aider à financer un projet d'éducation au Burkina Faso (équipement de deux salles de classe).

Les **transactions immobilières** suivantes sont approuvées (approbation d'actes notariés):

- **L'acquisition** par la commune de biens immobiliers d'une superficie totale de 50 ares et 20 centiares, situés partiellement en « zone d'habitation 1 (HAB-1) » (d'une superficie de 4,57 ares) et en « zone agricole (AGR) » (d'une superficie de 45,63 ares), sis au lieu-dit « In den Gehren », section C d'Oberanven, au prix de 63.959.-€. Ladite transaction est effectuée dans le contexte du plan directeur « Kazenheck-Wolléken »;
- **La cession gratuite** à la commune d'une parcelle de 34 centiares, sise au lieu-dit « Vir Reischtert », section B de Senningen. Le but de ladite transaction est d'intégrer la parcelle dans le domaine public (le bourgmestre Raymond Weydert n'a pas participé aux discussions ainsi qu'au vote, conformément à

(Bürgermeister Raymond Weydert nahm gemäß Artikel 20 des abgeänderten Gemeindegesetzes vom 13. Dezember 1988 nicht an den Diskussionen sowie an der Abstimmung teil).

Folgende **Lotissementprojekte** werden genehmigt:

- Die Aufteilung von einer Parzelle in zwei Lose, gelegen in Oberanven, 18, Bei der Aarnescht, zwecks der Realisierung eines Bauprojektes von zwei freistehenden Einfamilienhäusern;
- Die Aufteilung von einer Parzelle in zwei Lose, gelegen in Senningerberg, 4, rue de Neuhausgen, zwecks der Realisierung eines Bauprojektes von zwei freistehenden Einfamilienhäusern.

Die Räte beschließen auf das **Vorkaufsrecht bei jeweils einer Parzelle** in folgenden Orten zu verzichten:

- „Rue des Pins“, Sektion C von Oberanven;
- „Rue Helenter“, Sektion C von Oberanven.

Wegen einer Zunahme der Anfragen für kommunale Zuschüsse beim Kauf eines konventionellen Fahrrads oder eines „Pedelec25“, wird ein **Zusatzkredit** zum gewöhnlichen Haushalt 2021 in Höhe von 20.000.- € genehmigt.

Die **Abschlussrechnung** betreffend die Sanierungs- und Umgestaltungsarbeiten der Grundschule „Am Sand“ wird einstimmig genehmigt. Die endgültigen Ausgaben betragen 13.136.131,53.- €.

Die öffentliche Sitzung endet mit den **Fragen der Räte**, wo folgende Themen besprochen werden:

- Gemeindegremium für Elektroroller
- Neugestaltung des Einkaufszentrums „Les Arcades“
- Neuer Parkplatz in der „Rue du Bois“ in Senningerberg (Kostenpunkt)
- Erneuerung der Deckschicht der Gemeindestrassen
- Projekt „Alter Wasserturm in Senningerberg“
- Wi-Fi „Stade Jos Becker“ in Hostert
- Umsetzung der Tempo 30-Zonen
- Parkplatz in der „Rue des Romains“ in Senningerberg

l'article 20 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988).

Les projets de lotissement suivants sont approuvés :

- le morcellement d'une parcelle sise à Oberanven, 18, Bei der Aarnescht, en deux lots en vue de la construction de deux maisons isolées;
- le morcellement d'une parcelle sise à Senningerberg, 4, rue de Neuhausgen, en deux lots en vue de la construction de deux maisons isolées.

Les conseillers décident de **renoncer au droit de préemption**

- sur une parcelle sise au lieu-dit « rue des Pins », section C d'Oberanven;
- sur une parcelle sise au lieu-dit « rue Helenter », section C d'Oberanven.

Au budget ordinaire de l'exercice 2021 un **crédit supplémentaire** de l'ordre de 20.000.- € est approuvé suite à une augmentation des demandes de subvention communale à l'achat d'un cycle conventionnel ou d'un pedelec25.

Le **décompte** concernant la rénovation énergétique et l'aménagement de l'ancien bâtiment scolaire de l'école fondamentale « Am Sand » est approuvé à l'unanimité. La dépense définitive s'élève à 13.136.131,53.- €.

La réunion publique se termine par les **questions des conseillers**, où les sujets suivants sont abordés:

- subvention communale pour une trottinette électrique
- réaménagement du centre commercial « Les Arcades »
- nouveau parking dans la rue du Bois à Senningerberg (coût)
- travaux de renouvellement des couches de roulement
- projet de l'ancien château d'eau à Senningerberg
- wifi « stade Jos Becker » à Hostert
- mise en œuvre des zones limitées à 30 km/h
- aire de stationnement dans la rue des Romains à Senningerberg
- jardin de circulation « Am Sand » (Police)

- Verkehrsgarten „Am Sand“ (Police)
- Parkraummanagement in der „Rue du Grüenewald“ in Senningerberg (Beschilderung)
- Parkplatz in der „Rue d’Ernster“ in Oberanven
- Café/brasserie « Owstellgleis » in Hostert
- Windschutz der Pétanque-Spielfelder „Am Sand“
- Gutscheine für Antigen-Selbsttests Covid-19
- Bücherkabine

- parking résidentiel dans la rue du Gruenewald à Senningerberg (signalisation)
- aire de stationnement dans la rue d’Ernster à Oberanven
- café/brasserie « Owstellgleis » à Hostert
- brise vent pour terrains de pétanque « Am Sand »
- bons pour test antigénique Covid-19
- cabane à livres